



ROMÂNIA  
JUDEȚUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A nr. 145  
din 31 martie 2021

privind aprobarea Actului Adicional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017  
încheiat între Municipiul Arad și Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 19.326/11.03.2021,

Analizând raportul nr. 19.327/11.03.2021 al Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public,

Văzând Hotărârea nr. 26/2017 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind transmiterea în administrarea Spitalului Clinic Județean de Urgență Arad a imobilelor în care își desfășoară activitatea fostul Spital Clinic Municipal Arad,

În baza Hotărârii nr. 63/2021 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Arad,

Ținând seama de avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Având în vedere adoptarea hotărârii cu 22 voturi pentru și 1 consilier nu a participat la vot (dl Korodi, 23 consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin. (6) lit. a), alin. (7) lit. c), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 286 alin. (4), art. 333 alin. (4) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta

H O T Ă R Ă R E:

Art. 1. Se aprobă Actul Adicional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017 încheiat între Municipiul Arad și Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad, conform anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Se împuternicește Primarul Municipiului Arad, domnul Călin BIBART, să semneze Actul Adicional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017.

Art. 3. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către serviciile de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Arad și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
SZABO Mihai-Iosif

Contrasemnează pentru legalitate  
SECRETAR GENERAL  
Lilioara STEPANESCU



Actul adițional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

Municipiul Arad, prin Consiliul Local al Municipiului Arad cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal 3519925, cont IBAN RO 47TREZ02121360205XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Primar, Călin BIBARȚ, în calitate de PROPRIETAR

și

Spitalul Clinic Județean de Urgență, cu sediul în Arad, str. Andreny Karoly nr. 2-4, având cod fiscal nr. 3519879, cont nr. RO45TREZ247660601200130X deschis la Trezoreria Arad, reprezentat prin Manager \_\_\_\_\_, identificat prin B.I./C.I., seria \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, emis(ă) de SPCLEP Arad, la data de \_\_\_\_\_, în calitate de ADMINISTRATOR, au convenit următoarele modificări:

Contractul de Administrare nr. 3509/2017 se modifică în conformitate cu Hotărârea nr. 63/2021 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniului public al Municipiului Arad.

În urma efectuării modificărilor la Contractul de administrare, bunurile date în administrarea unității spitalicești sunt evidențiate mai jos, astfel:

Construcții

| adresa                         | Nr. construcții/destinația                                                             | Valoare de inventar (lei) |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Piața Mihai Viteazul nr. 5-8   | C1 Administrativ                                                                       | 593.457,11                |
|                                | C2 Reumatologie, Interne și Cardiologie                                                | 9.311.052                 |
|                                | C3 Laborator și ordinul asistenților medicali                                          | 719.265,86                |
|                                | C4 Sala curs și bucătărie                                                              | 962.036,13                |
|                                | C5 Chirurgie, ATI, Urologie                                                            | 4.616.247,91              |
|                                | C6 Recuperare medicală                                                                 | 2.548.163,27              |
|                                | C7 Radiologie                                                                          | 1.949.380,95              |
|                                | C9 Morga                                                                               | 136.294,93                |
|                                | C2 Spălătorie                                                                          | 497.214,20                |
|                                | Împrejmuire spital                                                                     | 161.378,45                |
|                                | Canalizare menajeră                                                                    | 301.511,74                |
| Piața Mihai Viteazul nr. 10    | Clădire Secția Clinica Dermatovenerologie                                              | 1.485.384,62              |
| Piața Mihai Viteazul nr. 11-12 | Clădire Secția ORL-Oftalmologie,                                                       | 1.919.147,45              |
| Calea Victoriei nr. 39-41      | Clădire Dispensar TBC/Radiologie                                                       | 895.421,64                |
| B-dul Revoluției nr. 45        | Ap. 5 – parter 3 spații, et. II 1 spațiu, et. III 2 spații (cu părți comune 274,19 mp) | 310.353,51                |

Terenuri

| adresa                                              | Valoare de inventar (lei) |
|-----------------------------------------------------|---------------------------|
| Piața Mihai Viteazul nr. 5-8                        | 14.434.721                |
| Piața Mihai Viteazul nr. 10                         | 655.664                   |
| Piața Mihai Viteazul nr. 11-12                      | 2.082.316                 |
| Calea Victoriei nr. 39-41                           | 875.116                   |
| B-dul Revoluției nr. 45 - cota parte aferentă ap. 5 | 82.469,83                 |

Alte mijloace fixe

| adresa                       | denumire                               | Valoare de inventar (lei) |
|------------------------------|----------------------------------------|---------------------------|
| Piața Mihai Viteazul nr. 5-8 | Aparat de ventilație mecanică – 2 buc. | 134.998,80                |
|                              | Laser Holmin                           | 231.322                   |

Prezentul act adițional se încheie în 4 (patru) exemplare originale, câte două exemplare originale pentru fiecare par

PROPRIETAR

MUNICIPIUL ARAD  
PRIMAR,  
Călin BIBART

ADMINISTRATOR

DIRECTOR,

DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR EXECUTIV,

CONTABIL ȘEF/  
ADMINISTRATOR PATRIMONIU

VIZAT JURIDIC

VIZAT JURIDIC

DIRECȚIA PATRIMONIU  
DIRECTOR EXECUTIV  
Ștefan SZUCHANSZKI

DIRECȚIA GESTIONARE  
PATRIMONIU ȘI ACHIZIȚII PUBLICE

ȘEF SERVICIU  
EVIDENȚĂ ȘI ADMINISTRARE  
DOMENIUL PUBLIC  
Mihaela BALAȘ

VIZA CFP

CONSILIER  
Ruxanda MOTREA

VIZA CFP

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
SZABO Mihai-Iosif

Contrasemnează pentru legalitate  
SECRETAR GENERAL  
Lilioara STEPANESCU

ROMÂNIA  
JUDEȚUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

PROIECT

Avizat  
SECRETAR GENERAL  
Lilioara Stepanescu

Nr. 127/15.03.2021

HOTĂRÂREA nr. \_\_\_\_\_  
din \_\_\_\_\_ 2021

privind aprobarea Actului Adicional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017  
încheiat între Municipiul Arad și Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 19.326/11.03.2021,

Analizând raportul nr. 19.327/11.03.2021 al Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public,

Văzând Hotărârea nr. 26/2017 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind transmiterea în administrarea Spitalului Clinic Județean de Urgență Arad a imobilelor în care își desfășoară activitatea fostul Spital Clinic Municipal Arad,

În baza Hotărârii nr. 63/2021 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Arad,

Ținând seama de avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin. (6) lit. a), alin. (7) lit. c), art. 139 alin (1), alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 286 alin. (4), art. 333 alin. (4) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

#### CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta

#### H O T Ă R Ă R E:

Art. 1. Se aprobă Actul Adicional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017 încheiat între Municipiul Arad și Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad, conform anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Se împuternicește Primarul Municipiului Arad, domnul Călin BIBART, să semneze Actul Adicional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017.

Art. 3. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către serviciile de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Arad și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL

Actul adițional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

Municipiul Arad, prin Consiliul Local al Municipiului Arad cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal 3519925, cont IBAN RO 47TREZ02121360205XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Primar, Călin BIBARȚ, în calitate de PROPRIETAR

și

Spitalul Clinic Județean de Urgență, cu sediul în Arad, str. Andreny Karoly nr. 2-4, având cod fiscal nr. 3519879, cont nr. RO45TREZ247660601200130X deschis la Trezoreria Arad, reprezentat prin Manager \_\_\_\_\_, identificat prin B.I./C.I., seria \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, emis(ă) de SPCLEP Arad, la data de \_\_\_\_\_, în calitate de ADMINISTRATOR, au convenit următoarele modificări:

Contractul de Administrare nr. 3509/2017 se modifică în conformitate cu Hotărârea nr. 63/2021 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniului public al Municipiului Arad.

În urma efectuării modificărilor la Contractul de administrare, bunurile date în administrarea unității spitalicești sunt evidențiate mai jos, astfel:

Construcții

| adresa                         | Nr. construcții/destinația                                                             | Valoare de inventar (lei) |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Piața Mihai Viteazul nr. 5-8   | C1 Administrativ                                                                       | 593.457,11                |
|                                | C2 Reumatologie, Interne și Cardiologie                                                | 9.311.052                 |
|                                | C3 Laborator și ordinul asistenților medicali                                          | 719.265,86                |
|                                | C4 Sala curs și bucătărie                                                              | 962.036,13                |
|                                | C5 Chirurgie, ATI, Urologie                                                            | 4.616.247,91              |
|                                | C6 Recuperare medicală                                                                 | 2.548.163,27              |
|                                | C7 Radiologie                                                                          | 1.949.380,95              |
|                                | C9 Morga                                                                               | 136.294,93                |
|                                | C2 Spălătorie                                                                          | 497.214,20                |
|                                | Împrejmuire spital                                                                     | 161.378,45                |
|                                | Canalizare menajeră                                                                    | 301.511,74                |
| Piața Mihai Viteazul nr. 10    | Clădire Secția Clinica Dermatovenerologie                                              | 1.485.384,62              |
| Piața Mihai Viteazul nr. 11-12 | Clădire Secția ORL-Oftalmologie,                                                       | 1.919.147,45              |
| Calea Victoriei nr. 39-41      | Clădire Dispensar TBC/Radiologie                                                       | 895.421,64                |
| B-dul Revoluției nr. 45        | Ap. 5 – parter 3 spații, et. II 1 spațiu, et. III 2 spații (cu părți comune 274,19 mp) | 310.353,51                |

Terenuri

| adresa                                              | Valoare de inventar (lei) |
|-----------------------------------------------------|---------------------------|
| Piața Mihai Viteazul nr. 5-8                        | 14.434.721                |
| Piața Mihai Viteazul nr. 10                         | 655.664                   |
| Piața Mihai Viteazul nr. 11-12                      | 2.082.316                 |
| Calea Victoriei nr. 39-41                           | 875.116                   |
| B-dul Revoluției nr. 45 - cota parte aferentă ap. 5 | 82.469,83                 |

Alte mijloace fixe

| adresa                       | denumire                               | Valoare de inventar<br>(lei) |
|------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|
| Piața Mihai Viteazul nr. 5-8 | Aparat de ventilație mecanică – 2 buc. | 134.998,80                   |
|                              | Laser Holmin                           | 231.322                      |

Prezentul act adițional se încheie în 4 (patru) exemplare originale, câte două exemplare originale pentru fiecare parte.

PROPRIETAR  
MUNICIPIUL ARAD  
PRIMAR,  
Călin BIBART

ADMINISTRATOR  
DIRECTOR,

DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR EXECUTIV,

CONTABIL ȘEF/  
ADMINISTRATOR PATRIMONIU

VIZAT JURIDIC

VIZAT JURIDIC

DIRECȚIA PATRIMONIU  
DIRECTOR EXECUTIV  
Ștefan SZUCHANSZKI

DIRECȚIA GESTIONARE  
PATRIMONIU ȘI ACHIZIȚII PUBLICE

ȘEF SERVICIU  
EVIDENȚĂ ȘI ADMINISTRARE  
DOMENIUL PUBLIC  
Mihaela BALAȘ

VIZA CFP

CONSILIER  
Ruxanda MOTREA

VIZA CFP

## PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. 19.326 din 11.03.2021

Primarul Municipiului Arad

În temeiul prevederilor art. 136 alin. (8) lit. a) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare și cu aplicarea art. 137 din Hotărârea nr. 216/2016 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea regulamentului de organizare și funcționare a Consiliului Local al Municipiului Arad, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect: *„aprobarea Actului Adițional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017 încheiat între Municipiul Arad și Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad”*, proiect în susținerea căruia formulez următorul

### REFERAT DE APROBARE

Având în vedere:

- Hotărârea nr. 63/2021 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Arad;
- necesitatea desființării prin demolare a unor construcții aflate în incinta fostului Spital Clinic Municipal Arad, situat în Piața Mihai Viteazul nr. 5-8, ca fiind grav avariate, incompatibile cu o stare de exploatare în limite acceptabile conform Raportului de expertiză tehnică nr. 11/2021 întocmit de către SC ARCON – CZISTER SRL;
- faptul că edificatele în cauză fac obiectul Contractului de administrare nr.3509/14.02.2017 încheiat între Municipiul Arad și Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad în baza Hotărârii nr.26/2017 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind transmiterea în administrarea Spitalului Clinic Județean de Urgență Arad a imobilelor în care își desfășoară activitatea fostul Spital Clinic Municipal Arad.

Față de cele prezentate, consider necesar și oportun promovarea unui proiect de hotărâre privind *aprobarea Actului Adițional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017 încheiat între Municipiul Arad și Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad*.

P R I M A R  
Călin BIBART



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD  
DIRECȚIA PATRIMONIU  
SERVICIUL EVIDENȚĂ ȘI ADMINISTRARE DOMENIUL PUBLIC  
Nr. 19327/11.03.2021

R A P O R T

*privind aprobarea Actului Adițional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017 încheiat între Municipiul Arad și Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad,*

Având în vedere:

- faptul că, prin *Hotărârea nr. 63/2021 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Arad*, au trecut din proprietatea publică a Municipiului Arad, în proprietatea privată a acestuia, cinci construcții (centrală termică, 3 ateliere și un șopron) pentru a fi demolate, datorită faptului că sunt grav avariate;

- necesitatea modificării Contractului de administrare nr.3509/2017 încheiat între Municipiul Arad și Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad

P R O P U N E M:

promovarea unui proiect de hotărâre privind aprobarea Actului Adițional nr. 3 la Contractul de Administrare nr. 3509/2017 încheiat între Municipiul Arad și Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad.

Director Executiv

Ștefan SZUCHANSZKI

Șef Serviciu

Mihaela BALAȘ

Consilier

Ruxanda MOTREA